

Làm Thế Nào để Phản Đối Phân Biệt Đối Xử về Gia Cư dựa trên Tình Trạng Khuyết Tật

1. Phân biệt đối xử về gia cư dựa trên tình trạng khuyết tật là gì?

Nếu quý vị bị khuyết tật về sức khỏe tâm thần tại California, theo luật tiểu bang và liên bang, quý vị có quyền không bị phân biệt đối xử trong hoạt động bán hoặc cho thuê nhà.

Phân biệt đối xử về gia cư tồn tại ở nhiều hình thức, bao gồm:

- không cho thuê hoặc bán nhà cho người bị khuyết tật;
- đưa ra những tuyên bố về phân biệt đối xử đối với người thuê nhà hoặc đương đơn bị khuyết tật; hoặc
- không thực hiện những sửa đổi hợp lý trong qui chế, chính sách hoặc phương thức thực hiện.

2. Làm thế nào để tôi có thể phản đối phân biệt đối xử về gia cư dựa trên tình trạng khuyết tật?

Rất khó quản lý các tình huống tiềm ẩn liên quan tới phân biệt đối xử về gia cư. Quý vị có thể muốn hỏi bạn bè, người thân trong gia đình, người quản lý hồ sơ, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc biện lý viên để giúp quý vị cố gắng giải quyết vấn đề với chủ nhà hoặc chủ sở hữu nhà.

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị là nạn nhân của việc phân biệt đối xử về gia cư dựa trên tình trạng khuyết tật, quý vị có thể:

Làm việc với Chủ Nhà, Người Bán Nhà hoặc Người Môi Giới Nhà

Nếu quý vị nghĩ rằng chủ nhà, người bán nhà hoặc người môi giới nhà phân biệt đối xử với quý vị, quý vị nên nói cho họ biết về mối quan ngại của mình. Nếu họ không muốn nói về vấn đề đó, hãy gửi thư cho họ để nói cho họ biết về mối quan ngại của quý vị và cho họ thời hạn quý vị muốn nhận được phản hồi. Hãy thử làm rõ vấn đề này với họ trước khi quý vị nộp khiếu nại chính thức. Tổ chức về gia cư công bằng tại địa phương của quý vị có thể cung cấp các dịch vụ miễn phí hoặc với chi phí thấp để giúp quý vị tránh các hành động pháp lý. Quý vị có thể tìm thấy danh sách các tổ chức về gia cư công bằng tại www.fairhousing.com.

Nộp Khiếu nại tới DFEH

Sở Gia Cư và Việc Làm Công Bằng tại California sẽ nhận các khiếu nại về phân biệt đối xử về gia cư. Quý vị có thể nộp khiếu nại tới DFEH theo số (800) 233-3212 (TTY (800) 700-2320), hoặc tại www.dfeh.ca.gov. Khiếu nại DFEH phải được gửi trong vòng **một năm** sau sự kiện.

Gửi Khiếu nại tới HUD

Bộ Gia Cư và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ (HUD) điều tra các vụ phân biệt đối xử về gia cư theo luật pháp liên bang. Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi áp dụng cho một số loại nhà ở xã hội. Đạo Luật Gia Cư Công Bằng (FHA) áp dụng cho nhà ở công cộng và nhà riêng. Quý vị có thể nộp khiếu nại tới HUD theo số (800) 669-9777 (TDD (800) 927-9275) hoặc www.hud.gov. Khiếu nại HUD theo Đạo luật FHA phải được gửi trong vòng **một năm** sau sự kiện. Nhưng khiếu nại theo Mục 504 phải được gửi trong vòng **180 ngày** sau sự kiện.

Gửi Đơn Kiện

Bất kể quý vị có gửi hoặc không gửi khiếu nại tới DFEH hoặc HUD, quý vị vẫn có thể gửi đơn kiện lên tòa án tiểu bang hoặc liên bang. Đơn kiện phải được gửi trong vòng **hai năm** sau ngày xảy ra sự kiện.

Hiện có sẵn vài thông tin cho quý vị, bao gồm:

- a. lệnh tòa nêu rằng bạn có thể mua hoặc thuê nhà;
- b. lệnh tòa nêu rằng bạn được nhận nhà ở hoặc sửa chữa hợp lý;
- c. lệnh tòa nêu rằng chủ nhà, người bán nhà hoặc người môi giới nhà phải thay đổi qui chế;
- d. thanh toán các khoản chi phí bằng tiền xuất túi; và/hoặc
- e. thiệt hại về tiền bạc.

3. Tôi có thể tìm hiểu thêm bằng cách nào?

Nếu quý vị có câu hỏi về quyền hoặc nghĩa vụ của mình theo luật tiểu bang và liên bang bảo vệ người bị khuyết tật không bị phân biệt đối xử về gia cư, xin liên lạc với Disability Rights California:

ĐT: (800) 776-5746

TTY (Điện Thoại Văn Bản): (800) 649-0154

www.disabilityrightsca.org

Chúng tôi muốn lắng nghe ý kiến của quý vị! Sau khi đọc tờ thông tin này, vui lòng thực hiện bản thăm dò ngắn này và cung cấp phản hồi của quý vị cho chúng tôi.

Bản tiếng Anh:

<http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

Bản tiếng Tây Ban Nha:

<http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

Cơ Quan Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần California (CaIMHSA) là một tổ chức của chính quyền hạt hoạt động để cải thiện các kết quả sức khỏe tâm thần cho cá nhân, gia đình và cộng đồng. Các chương trình Phòng ngừa và chấm dứt sớm do CaIMHSA thực hiện được tài trợ bởi các hạt thông qua cử tri chấp thuận Đạo Luật Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần (Dự Luật 63). Dự Luật 63 cung cấp quỹ và cơ cấu cần thiết để mở rộng các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho nhóm dân không được phục vụ trước đây và cho tất cả cộng đồng khác nhau ở California.

